

Ⓛ BEDIENUNGSANLEITUNG



VERSION 02/12

KFZ STECKER-NETZTEIL

BEST.-NR.: 51 26 70 FPPS 12-27 W
BEST.-NR.: 51 28 38 FPPS 12-18 W

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Das Netzteil dient zur Spannungsversorgung von Niederspannungsgeräten mit passenden 12 V- Zigarettenanzünderanschlüssen. Es transformiert die Netzspannung (100 – 240 V/AC, 50/60 Hz) auf 12 V/DC mit einem maximalen Ausgangsstrom von 2250 mA (Best.-Nr. 51 26 70) und 1500 mA (Best.-Nr. 51 28 38). Die Gesamtleistung des angeschlossenen Verbrauchers darf 27 W (Best.-Nr. 51 26 70) und 18 W (Best.-Nr. 51 28 38) nicht übersteigen. Die Stromversorgung des Netzteils darf nur über eine normale Steckdose (100 – 240 V/AC, 50/60 Hz) erfolgen. Ausschließlich in trockenen Innenräumen zu verwenden.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) dürfen Sie das Produkt nicht umbauen und/oder verändern. Falls Sie das Produkt für andere Zwecke verwenden, als zuvor beschrieben, kann das Produkt beschädigt werden. Außerdem kann eine unsachgemäße Verwendung Gefahren wie zum Beispiel Kurzschluss, Brand, elektrischer Schlag, etc. hervorrufen. Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung genau durch und bewahren Sie diese auf. Reichen Sie das Produkt nur zusammen mit der Bedienungsanleitung an dritte Personen weiter.

Das Produkt entspricht den gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen. Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

LIEFERUMFANG

- Netzteil
- Bedienungsanleitung

SICHERHEITSHINWEISE



Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung aufmerksam durch und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Falls Sie die Sicherheitshinweise und die Angaben zur sachgemäßen Handhabung in dieser Bedienungsanleitung nicht befolgen, übernehmen wir für dadurch resultierende Personen-/Sachschäden keine Haftung. Außerdem erlischt in solchen Fällen die Gewährleistung/Garantie.

a) Personen / Produkt

- Das Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände.
- Beachten Sie auch die Sicherheitshinweise und Bedienungsanleitungen der übrigen Geräte, die an das Produkt angeschlossen werden.
- Das Produkt darf keinem starken mechanischen Druck ausgesetzt werden.
- Das Produkt darf keinen extremen Temperaturen, direktem Sonnenlicht, starken Vibrationen oder Feuchtigkeit ausgesetzt sein.
- Verwenden Sie das Produkt niemals gleich dann, wenn es von einem kalten Raum in einen warmen Raum gebracht wurde. Dabei entsteht Kondenswasser, dies kann nicht nur zu Funktionsstörungen führen, sondern es besteht auch die Gefahr eines lebensgefährlichen elektrischen Schlages! Lassen Sie das Produkt zuerst auf Raumtemperatur kommen, bevor Sie das es mit der Netzspannung verbinden und in Betrieb nehmen. Dies kann mehrere Stunden dauern!
- Achten Sie beim Einsatz des Netzteils darauf, dass ausreichende Luftzirkulation gewährleistet ist. Während des Betriebs darf das Netzteil nicht von anderen Gegenständen zugedeckt sein.
- Berühren Sie das Netzteil nicht mit nassen oder feuchten Händen. Andernfalls besteht Verletzungsgefahr durch einen elektrischen Schlag.
- Schließen Sie das Netzteil niemals mit Gewalt an die Steckdose an. Stellen Sie sicher, dass der Stecker fest mit der Steckdose verbunden ist.
- Ziehen Sie niemals am Ausgangskabel, um das Netzteil von der Steckdose zu trennen.
- Sollten Sie Grund zu der Annahme haben, dass der sichere Betrieb nicht länger gewährleistet ist, nehmen Sie das Gerät außer Betrieb und sichern Sie es gegen unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Unter folgenden Bedingungen ist der sichere Betrieb ist nicht länger gewährleistet:
 - Das Gerät zeigt sichtbare Beschädigungen.
 - Das Gerät funktioniert nicht mehr.
 - Das Gerät wurde über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Bedingungen gelagert.
 - Das Gerät wurde während des Transports schweren Belastungen ausgesetzt.

b) Sonstiges

- Wenden Sie sich an eine Fachkraft, wenn Sie Zweifel über die Arbeitsweise, die Sicherheit oder den Anschluss des Produktes haben.
- Lassen Sie Wartungs-, Anpassungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich von einem Fachmann bzw. einer Fachwerkstatt durchführen.

Sollten Sie sich über den korrekten Anschluss bzw. Betrieb nicht im Klaren sein oder sollten sich Fragen ergeben, die nicht im Laufe der Bedienungsanleitung abgeklärt werden, so setzen Sie sich bitte mit unserer technischen Auskunft oder einem anderen Fachmann in Verbindung.

Volcraft®, Lindenweg 15, D-92242 Hirschau, Tel. 0180/586 582 7.

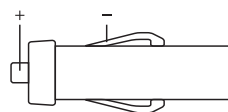
BETRIEB



Beachten Sie stets die Polarität und die Höhe der Ausgangsspannung. Durch falsche Polarität und eine überhöhte Betriebsspannung wird das angeschlossene elektrische Gerät beschädigt oder zerstört. Wenn Sie nicht sicher sind, wenden Sie sich an einen Fachmann.

Stellen Sie sicher, dass die Stromaufnahme des angeschlossenen elektrischen Verbrauchers unter der maximalen Stromstärke des Netzteils liegt. Andernfalls wird das Netzteil überlastet.

1. Schalten Sie zuerst den angeschlossenen Verbraucher aus.
2. Verbinden Sie den Zigarettenanzünder-Anschlussstecker des Verbrauchers mit der Zigarettenanzünder-Buchse des Netzteils.



Achten Sie beim Einstecken des Zigarettenanzünder-Steckers auf die Polung. („+“ = positiv; „-“ = negativ)

In der Zigarettenanzünder-Buchse ist die Spitze in der Mitte der positive und der umschließende Metallkontakt ist der negative Pol.

3. Schließen Sie den Netzstecker des Netzteils an eine handelsübliche Netzsteckdose an.
4. Die LED leuchtet auf, um anzuzeigen, dass das Netzteil in Betrieb ist.

So entfernen Sie den angeschlossenen Verbraucher:

1. Schalten Sie zuerst den angeschlossenen Verbraucher aus.
2. Trennen Sie den Netzstecker des Netzteils von der Steckdose.
3. Ziehen Sie den Zigarettenanzünder-Anschlussstecker des Verbrauchers von der Zigarettenanzünder-Buchse des Netzteils ab.

PFLEGE UND WARTUNG

Überprüfen Sie das Gerät und das Stromkabel vor jeder Benutzung auf sichtbare Schäden. Wenn Sie einen Schaden feststellen, verwenden Sie das Gerät nicht länger. Trennen Sie es von der Netzspannung. Bringen Sie das Gerät in ein Fachgeschäft bzw. eine Werkstatt, oder entsorgen Sie es umweltgerecht.

Vor der Reinigung muss das Netzteil von der Steckdose getrennt werden.

Verwenden Sie nur ein trockenes und weiches Tuch, um das Gehäuse des Netzteils zu reinigen. Verwenden Sie keine Scheuer- oder Lösungsmittel!

ENTSORGUNG



Elektronische Geräte sind Wertstoffe und gehören nicht in den Hausmüll.

Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

TECHNISCHE DATEN

Spannungsversorgung:	100 – 240 V/AC, 50/60 Hz
Maximale Ausgangsleistung:	max. 27 W, 2250 mA, 12 V/DC (Best.-Nr. 51 26 70) max. 18 W, 1500 mA, 12 V/DC (Best.-Nr. 51 28 38)
Kabellänge:	1,8 m
Ausgangsspannung bei voller Last:	±10 %
Leerlaufspannung:	max. +5 %
Betriebstemperatur:	0 bis +35 °C
Betriebsluftfeuchtigkeit:	20 – 85 % rF, nicht kondensierend
Lagertemperatur:	-20 bis +60 °C
Lagerluftfeuchtigkeit:	10 – 90 % rF, nicht kondensierend
Abmessungen (B x H x T):	51 x 77 x 88 mm (Best.-Nr. 51 26 70) 51 x 73 x 82 mm (Best.-Nr. 51 28 38)
Gewicht:	240 g (Best.-Nr. 51 26 70) 180 g (Best.-Nr. 51 28 38)

Ⓛ Impressum

Diese Bedienungsanleitung ist eine Publikation von Volcraft®, Lindenweg 15, D-92242 Hirschau, Tel.-Nr. 0180/586 582 7 (www.volcraft.de).

Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten.

Diese Bedienungsanleitung entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderung in Technik und Ausstattung vorbehalten.

© Copyright 2012 by Volcraft®

V4_0212_02-SB

CAR POWER ADAPTOR

ITEM NO.: 51 26 70 FPPS 12-27 W
ITEM NO.: 51 28 38 FPPS 12-18 W

INTENDED USE

The power adaptor serves as voltage supply for low-voltage devices with matching 12 V/DC cigarette lighter outlet plugs. It transforms the power from mains socket (100 – 240 V/AC, 50/60 Hz) to 12 V/DC with maximum output current 2250 mA (item no. 51 26 70) and 1500 mA (item no. 51 28 38). The power consumption of the connecting load must not exceed 27 W (item no. 51 26 70) and 18 W (item no. 51 28 38). Only a regular mains socket (100 – 240 V/AC, 50/60 Hz) can be used as the voltage supply source. Use only in dry environment.

For safety and approval purposes (CE), you must not rebuild and/or modify this product. If you use the product for purposes other than those described above, the product may be damaged. In addition, improper use can cause hazards such as short circuiting, fire, electric shock etc. Read the instructions carefully and keep them. Make this product available to third parties only together with its operating instructions.

This product complies with the statutory national and European requirements. All company names and product names are trademarks of their respective owners. All rights reserved.

DELIVERY CONTENT

- Power adaptor
- Operating instructions

SAFETY INSTRUCTIONS



Read the operating instructions carefully and especially observe the safety information. If you do not follow the safety instructions and information on proper handling in this manual, we assume no liability for any resulting personal injury or damage to property. Such cases will invalidate the warranty/guarantee.

a) Persons / Product

- The product is not a toy and should be kept out of reach of children!
- When used in conjunction with other devices, observe the operating instructions and safety notices of connected devices.
- The product must not be subjected to heavy mechanical stress.
- The product must not be exposed to extreme temperatures, direct sunlight, intense vibration, or dampness.
- Never operate the product immediately after it was taken from a cold room to a warm room. The resulting condensation may lead to malfunctions or a life-threatening electrical shock! Allow the product to reach room temperature before connecting the charger to the power supply and using it. This may take several hours!
- Sufficient ventilation is essential when operating the charger. No object should cover the charger during operation.
- Wet or moist hands must not be in contact with the power supply. Otherwise, there is risk of electrocution.
- The power adaptor must always be inserted without force. Make sure that the plug is tightly connected to the mains socket.
- Never pull the output cable to withdraw the power adaptor from mains socket.
- If there is reason to believe that safe operation is no longer possible, put the device out of operation and secure it against unintended operation. Safe operation is no longer possible if:
 - the device shows visible damages,
 - the device no longer works,
 - the device was stored under unfavourable conditions for a long period of time and
 - the device was subject to considerable transport stress.

b) Miscellaneous

- Consult an expert when in doubt about operation, safety or connection of the device.
- Maintenance, modifications and repairs are to be performed exclusively by an expert or at a qualified shop.

If you are not sure about the correct connection or use, or if questions arise which are not covered by these operating instructions, please do not hesitate to contact our technical support or another qualified specialist.

Volcraft®, Lindenweg 15, D-92242 Hirschau, Tel. +49 180/586 582 7.

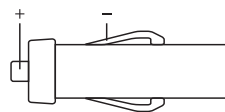
OPERATION



Make sure to observe the polarity and magnitude of the output voltage. Incorrect polarity or excessive voltage input leads to the destruction of the connected electrical appliance. Should you not be certain, contact a specialist.

Make sure the power consumption of the connected electrical load is lower than the maximum power output for the power adaptor. Otherwise, the power adaptor will be overloaded.

1. Switch off the connecting load before connection.
2. Connect the cigarette lighter plug of the connecting load with the cigarette lighter socket of the power adaptor.



Please observe the polarity when inserting the cigarette lighter plug. ("+" = positive; "-" = negative).

For the cigarette lighter socket, the centre tip is positive and the surrounding metal contact is negative.

3. Plug the mains plug of the power adaptor to the mains socket.
4. The LED lights up to indicate the power adaptor is in operation.

To remove the connecting load:

1. Switch off the connecting load.
2. Unplug the mains plug of the power adaptor from the mains socket.
3. Disconnect the cigarette lighter plug of the connecting load from the cigarette lighter socket of the power adaptor.

MAINTENANCE

Check the product and power cables for damage before each use. When you notice damage do not use this product any more. Disconnect it from the mains voltage by unplugging the power cord. Take this product to a repair shop or dispose of it in an environmentally friendly manner.

When cleaning, the power adaptor must be disconnected from mains socket.

Only use dry and soft cloth to clear the housing of the power adaptor. Do not use abrasive or solvents!

DISPOSAL



Electronic devices are recyclable waste and must not be disposed of in the household waste.

At the end of its service life, dispose of the product according to the relevant statutory regulations.

TECHNICAL DATA

Supply voltage:	100 – 240 V/AC, 50/60 Hz
Maximum output power:	max. 27 W, 2250 mA, 12 V/DC (item no. 51 26 70) max. 18 W, 1500 mA, 12 V/DC (item no. 51 28 38)
Cable length:	1.8 m
Full load output voltage:	±10 %
No load output voltage:	max. +5 %
Operating temperature:	0 to +35 °C
Operating humidity:	20 – 85 % RH, non-condensing
Storage temperature:	-20 to +60 °C
Storage humidity:	10 – 90 % RH, non-condensing
Dimensions (W x H x D):	51 x 77 x 88 mm (item no. 51 26 70) 51 x 73 x 82 mm (item no. 51 28 38)
Weight:	240 g (item no. 51 26 70) 180 g (item no. 51 28 38)

Legal notice

These operating instructions are a publication by Volcraft®, Lindenweg 15, D-92242 Hirschau/Germany, Phone +49 180/586 582 7 (www.volcraft.de).

All rights including translation reserved. Reproduction by any method, e.g. photocopy, microfilming, or the capture in electronic data processing systems require the prior written approval by the editor. Reprinting, also in part, is prohibited.

These operating instructions represent the technical status at the time of printing. Changes in technology and equipment reserved.

© Copyright 2012 by Volcraft®

BLOC D'ALIMENTATION DE VOITURE

N° DE COMMANDE : 51 26 70 FPPS 12-27 W
N° DE COMMANDE : 51 28 38 FPPS 12-18 W

UTILISATION PREVUE

L'adaptateur d'alimentation sert d'alimentation en tension pour les dispositifs à basse tension munis de fiches de sortie allume-cigares égales à 12 V/CC. Il transforme le courant d'une prise secteur (100 – 240 V/CA, 50/60 Hz) en le réduisant à 12 V avec un courant de sortie maximum de 2250 mA (N° de commande 51 26 70) et 1500 mA (N° de commande 51 28 38). La consommation de courant de la charge de connexion ne doit pas dépasser 27 W (N° de commande 51 26 70) et 18 W (N° de commande 51 28 38). Seule une prise secteur normale (100 – 240 V/CA, 50/60 Hz) peut être utilisée comme source d'alimentation en tension. Utiliser uniquement à au sec.

Pour des raisons de sécurité et d'homologation (CE), toute transformation et/ou modification du produit est interdite. Si vous utilisez le produit à d'autres fins que celles décrites précédemment, cela risque d'endommager le produit. Par ailleurs, une utilisation incorrecte peut être source de dangers tels que court-circuit, incendie, électrocution. Lisez attentivement le mode d'emploi et conservez-le. Ne transmettez le produit à des tiers qu'accompagné de son mode d'emploi.

Le produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur. Tous les noms d'entreprises et appellations de produits contenus dans ce mode d'emploi sont des marques déposées des propriétaires correspondants. Tous droits réservés.

CONTENU D'EMBALLAGE

- Bloc d'alimentation
- Mode d'emploi

CONSIGNES DE SECURITE



Lisez le mode d'emploi avec attention en étant particulièrement attentif aux consignes de sécurité. En cas de non-respect des consignes de sécurité et des informations données dans le présent mode d'emploi pour une utilisation correcte de l'appareil, nous déclinons toute responsabilité en cas de dommage personnel ou matériel consécutif. En outre, la responsabilité/garantie sera alors annulée.

a) Personnes / Produit

- Ce produit n'est pas un jouet et doit être tenu hors de portée des enfants!
- Si vous raccordez ce produit à d'autres appareils, consultez le mode d'emploi et les consignes de sécurité de ces autres appareils.
- Ne soumettez pas ce produit à de fortes contraintes mécaniques.
- Ce produit ne doit pas être exposé à des températures extrêmes, aux rayons directs du soleil ou à d'intenses vibrations.
- N'allumez jamais le produit immédiatement après l'avoir déplacé d'une pièce froide dans une pièce chaude. L'eau de condensation en résultant peut causer des dysfonctionnements ou un risque d'électrocution pouvant entraîner la mort ! Attendez d'abord que le produit ait refroidi à température ambiante avant de les brancher sur la tension d'alimentation et de les mettre en service. Cela peut durer plusieurs heures !
- Une ventilation suffisante est essentielle lors du fonctionnement du chargeur. Aucun objet ne doit recouvrir le chargeur au cours de son fonctionnement.
- Des mains mouillées ou humides ne doivent pas être en contact avec l'alimentation en puissance. Il existe sinon un risque d'électrocution.
- L'adaptateur électrique doit toujours être inséré sans force. Assurez-vous que la prise est étroitement connectée à la prise secteur.
- Ne jamais tirer sur le câble de sortie pour retirer l'adaptateur électrique de la prise secteur.
- L'adaptateur électrique ne doit pas être connecté à d'autres alimentations en puissance ou batteries.
- Si l'on croit que le fonctionnement sûr n'est plus possible, mettre le dispositif hors d'état de marche et le protéger d'un fonctionnement non intentionnel. Le fonctionnement sûr n'est plus possible si :
 - le dispositif présente des dommages visibles,
 - le dispositif ne fonctionne plus,
 - le dispositif a été stocké dans des conditions défavorables pendant une période prolongée et
 - le dispositif a été soumis à une contrainte de transport considérable.

b) Divers

- Adressez-vous à un technicien spécialisé si vous avez des doutes concernant le mode de fonctionnement, la sécurité ou le raccordement de l'appareil.
- Tout entretien, ajustement ou réparation ne doit être effectué que par un spécialiste ou un atelier spécialisé.

En cas de doute quant au raccordement correct de l'appareil, de son utilisation ou lorsque vous avez des questions pour lesquelles vous ne trouvez aucune réponse dans le présent mode d'emploi, contactez notre service de renseignements techniques ou un autre spécialiste.

Voltcraft®, Lindenweg 15, D-92242 Hirschau, Tél. +49 180/586 582 7.

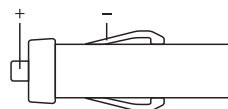
MISE EN SERVICE



Assurez-vous de respecter la polarité et l'amplitude de la tension de sortie. Une polarité incorrecte ou une tension excessive conduit à la destruction de l'appareil électrique connecté. En cas d'incertitude, contactez un spécialiste.

Assurez-vous que la consommation électrique de la charge électrique connectée est inférieure à la sortie électrique maximale pour l'adaptateur électrique. L'adaptateur électrique sera autrement en surcharge.

1. Mettez la charge de connexion hors tension avant tout branchement.
2. Reliez la fiche allume-cigares de la charge de connexion à la prise allume-cigares de l'adaptateur d'alimentation.



Veillez respecter la polarité lorsque vous insérez la fiche allume-cigares (« + » = positive ; « - » = négative).

Pour la prise allume-cigares, la pointe centrale est positive et le contact métallique qui l'entoure est négatif.

1. Enfichez la fiche secteur de l'adaptateur d'alimentation dans la prise secteur.
2. Le témoin lumineux s'allume pour signaler que l'adaptateur d'alimentation fonctionne.

Pour enlever la charge de connexion:

1. Mettez la charge de connexion hors service.
2. Retirez la fiche secteur de l'adaptateur d'alimentation de la prise secteur.
3. Débranchez la fiche allume-cigares de la charge de connexion de la prise allume-cigares de l'adaptateur d'alimentation.

ENTRETIEN

Vérifiez l'absence d'endommagement du produit et du câble d'alimentation avant chaque utilisation. Si vous remarquez un endommagement, n'utilisez plus ce produit. Débranchez-le de la tension de réseau en retirant le cordon d'alimentation. Faites réparer ce produit ou jetez-le dans le respect de l'environnement.

Pour le nettoyer, l'adaptateur d'alimentation doit être retiré de la prise de courant.

Utilisez uniquement un tissu sec et doux pour nettoyer le boîtier de l'adaptateur d'alimentation. N'utilisez pas de produits abrasifs ou de solvants !

ELIMINATION DES DECHETS



Les appareils électroniques sont des matériaux recyclables et ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères.

En fin de vie, éliminez l'appareil conformément aux dispositions légales en vigueur.

DONNEES TECHNIQUES

Tension d'alimentation :	100 – 240 V/CA, 50/60 Hz
Puissance de sortie maximum :	max. 27 W, 2250 mA, 12 V/CC (N° de comm. 51 26 70) max. 18 W, 1500 mA, 12 V/CC (N° de comm. 51 28 38)
Longueur du câble :	1,8 m
Tension de sortie charge complète :	±10 %
Tension de sortie sans charge :	max. +5 %
Température de service :	0 à +35 °C
Humidité de service :	20 – 85 % RH, sans condensation
Température de stockage :	-20 à +60 °C
Humidité de stockage :	10 – 90 % RH, sans condensation
Dimensions (L x H x P) :	51 x 77 x 88 mm (N° de comm. 51 26 70) 51 x 73 x 82 mm (N° de comm. 51 28 38)
Poids :	240 g (N° de comm. 51 26 70) 180 g (N° de comm. 51 28 38)

Ⓢ Informations légales

Ce mode d'emploi est une publication de la société Voltcraft®, Lindenweg 15, D-92242 Hirschau/Allemagne, Tél. +49 180/586 582 7 (www.voltcraft.de).

Tous droits réservés, y compris de traduction. Toute reproduction, quelle qu'elle soit (p. ex. photocopie, microfilm, saisie dans des installations de traitement de données) nécessite une autorisation écrite de l'éditeur. Il est interdit de le réimprimer, même par extraits.

Ce mode d'emploi correspond au niveau technique du moment de la mise sous presse. Sous réserve de modifications techniques et de l'équipement.

MOTORVOERTUIG STEKKERNETVOEDING

BESTELNR.: 51 26 70 FPPS 12-27 W
BESTELNR.: 51 28 38 FPPS 12-18 W

BEDOELD GEBRUIK

De netspanningsadapter dient als een voedingsbron voor laagspanningsapparatuur met een sigarettenaansteker-aansluiting, waaraan een gelijkspanning van 12 V/DC dient te worden toegevoerd. De adapter zet de netspanning (100 – 240 V/AC, 50/60 Hz) om naar een gelijkspanning van 12 V/DC en levert een maximale uitgangsstroom van 2250 mA (Bestelnr. 51 26 70) en 1500 mA (Bestelnr. 51 28 38). De vermogenopname van de aangesloten belasting mag niet hoger zijn dan 27 W (Bestelnr. 51 26 70) en 18 W (Bestelnr. 51 28 38). De netspanningsadapter mag uitsluitend op een gangbare wandcontactdoos (100 – 240 V/AC, 50/60 Hz) worden aangesloten. Gebruik het koelplateau uitsluitend in een droge omgeving.

In verband met veiligheid en normering (CE) zijn geen aanpassingen en/of wijzigingen aan dit product toegestaan. Indien het product voor andere doeleinden wordt gebruikt dan hiervoor beschreven, kan het product worden beschadigd. Bovendien kan bij verkeerd gebruik een gevaarlijke situatie ontstaan met als gevolg bijvoorbeeld kortsluiting, brand, elektrische schok enzovoort. Lees de gebruiksaanwijzing volledig door en gooi hem niet weg. Het product mag alleen samen met de gebruiksaanwijzing aan derden ter beschikking worden gesteld.

Het product voldoet aan de nationale en Europese wettelijke voorschriften. Alle vermelde bedrijfs- en productnamen zijn handelsmerken van de respectievelijke eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

LEVERINGSOMVANG

- Netvoeding
- Gebruiksaanwijzing

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES



Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en let vooral op de veiligheidsinstructies. Indien de veiligheidsinstructies en de aanwijzingen voor een juiste bediening in deze gebruiksaanwijzing niet worden opgevolgd, kunnen wij niet aansprakelijk worden gesteld voor de daardoor ontstane schade aan apparatuur of persoonlijk letsel. Bovendien vervalt in dergelijke gevallen de garantie.

a) Personen / Product

- Het product is geen speelgoed en moet buiten het bereik van kinderen gehouden worden!
- Indien gebruikt met andere toestellen, volg dan de bedieningsinstructie en veiligheidsnotities van het aangesloten toestel.
- Het product mag niet onderworpen worden aan zware mechanische druk.
- Het product mag niet blootgesteld worden aan extreme temperaturen, rechtstreeks zonlicht, intense trillingen of vocht.
- Gebruik het product nooit direct wanneer dit van een koude in een warme ruimte is gebracht. Het condenswater dat wordt gevormd, kan onder bepaalde omstandigheden het product beschadigen of een levensgevaarlijke elektrische schok veroorzaken! Laat het product eerst op kamertemperatuur komen, voordat u het op de voedingsspanning aansluit en in gebruik neemt. Dit kan een paar uur duren!
- Voldoende ventilatie is noodzakelijk tijdens het gebruik van de netspanningsadapter. De adapter dient tijdens gebruik door geen enkel voorwerp te worden bedekt.
- Natte of vochtige handen mogen niet in contact komen met de netspanningsadapter omdat anders het gevaar van elektrocutie bestaat.
- De netspanningsadapter dient altijd zonder grote kracht uit te oefenen in de wandcontactdoos te worden gestoken. Let er op dat de stekker stevig in de wandcontactdoos is bevestigd.
- Trek nooit aan het snoer om de netspanningsadapter uit de wandcontactdoos te nemen.
- Wanneer er een reden bestaat om aan te nemen dat veilig gebruik niet langer mogelijk is, stel het apparaat dan buiten werking en voorkom dat het opnieuw kan worden gebruikt. Veilig gebruik is niet langer mogelijk wanneer:
 - het apparaat zichtbare beschadiging vertoont,
 - het apparaat niet meer werkt,
 - het apparaat gedurende langere tijd onder ongunstige omgevingscondities werd bewaard en
 - het apparaat aanmerkelijke transportschade heeft opgelopen.

b) Diversen

- Raadpleeg een expert wanneer u twijfelt over het juiste gebruik, de veiligheid of het aansluiten van het apparaat.
- Onderhoud, aanpassingen en reparaties mogen alleen uitgevoerd worden door een expert of in een daartoe bevoegde winkel.

Indien u vragen heeft over de correcte aansluiting of het gebruik of als er problemen zijn waar u in de gebruiksaanwijzing geen oplossing voor kunt vinden, neemt u dan contact op met onze technische helpdesk of met een andere elektromonteur.

Voltcraft®, Lindenweg 15, D-92242 Hirschau, Tel. +49 180/586 582 7.

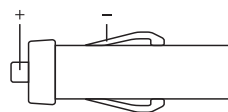
INGEBRUIKNAME



Let op de hoogte van de uitgangsspanning. Een te hoge spanning kan leiden tot het opblazen van het aangesloten elektrische apparaat. Neem contact op met een specialist als het niet duidelijk is.

Let er op dat de vermogensopname van de aangesloten elektrische belasting lager is dan het maximale uitgangsvermogen van de netspanningsadapter. Anders kan de netspanningsadapter worden overbelast.

1. Schakel de aan te sluiten belasting eerst uit voordat deze wordt aangesloten op de adapter.
2. Verbind de stekker van sigarettenaansteker van de aan te sluiten belasting met de connector van de sigarettenaansteker op de netspanningsadapter.



Let op de juiste polariteit bij het insteken van de stekker van de sigarettenaansteker. ("+" = positief, "-" = negatief).

Voor de connector van de sigarettenaansteker geldt, dat de middelste pen positief is en het omringende metalen contact negatief is.

1. Plaats de netstekker van de netspanningsadapter in de wandcontactdoos.
2. De LED licht op om aan te geven dat de netspanningsadapter werkt.

Verwijderen van de aangesloten belasting:

1. Schakel de aangesloten belasting eerst uit.
2. Trek de netstekker van de netspanningsadapter uit de wandcontactdoos.
3. Trek de stekker van de sigarettenaansteker van de aangesloten belasting uit de connector van de sigarettenaansteker op de netspanningsadapter.

ONDERHOUD

Controleer voor elk gebruik het product en het voedingsnoer op beschadigingen. Mocht er een beschadiging worden waargenomen, gebruik het product dan niet langer en trek de netspanningsadapter uit de wandcontactdoos. Biedt het product in een winkel ter reparatie aan of dank het af op een milieuvriendelijke manier.

Alvorens de netspanningsadapter te reinigen, dient deze uit de wandcontactdoos te worden getrokken.

Maak uitsluitend gebruik van een droge en zachte doek voor het reinigen van de behuizing van de netspanningsadapter. Gebruik geen agressieve afwasmiddelen.

VERWIJDERING



Elektronische apparaten zijn recyclebare stoffen en horen niet bij het huisvuil.

Als het product niet meer werkt, moet u het volgens de geldende wettelijke bepalingen voor afvalverwerking inleveren.

TECHNISCHE GEGEVENS

Voedingsspanning:	100 – 240 V/AC, 50/60 Hz
Maximum uitgangsvermogen:	max. 27 W, 2250 mA, 12 V/DC (Bestelnr. 51 26 70) max. 18 W, 1500 mA, 12 V/DC (Bestelnr. 51 28 38)
Lengte kabel:	1,8 m
Volledig belaste uitgangsspanning:	±10 %
Onbelaste uitgangsspanning:	max. +5 %
Bedrijfstemperatuur:	0 tot +35 °C
Toegestane luchtvochtigheid:	20 – 85 % RH, niet condensierend
Opslagtemperatuur:	-20 tot +60 °C
Luchtvochtigheid tijdens opslag:	10 – 90 % RH, niet condensierend
Afmetingen (B x H x D):	51 x 77 x 88 mm (Bestelnr. 51 26 70) 51 x 73 x 82 mm (Bestelnr. 51 28 38)
Gewicht:	240 g (Bestelnr. 51 26 70) 180 g (Bestelnr. 51 28 38)

Colofon

Deze gebruiksaanwijzing is een publicatie van de firma Voltcraft®, Lindenweg 15, D-92242 Hirschau/Duitsland, Tel. +49 180/586 582 7 (www.voltcraft.de).

Alle rechten, vertaling inbegrepen, voorbehouden. Reproducties van welke aard dan ook, bijvoorbeeld fotokopie, microverfilming of de registratie in elektronische gegevensverwerkingsapparatuur, vereisen de schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruk, ook van uittreksels, verboden. Deze gebruiksaanwijzing voldoet aan de technische stand bij het in druk bezorgen. Wijziging van techniek en uitrusting voorbehouden.

© Copyright 2012 by Voltcraft®